

## **Këyítfi Pool bín 'Bu-teeraa Koloosda Wo'eencii lëgís Këyítfiida**

Këyítfi fii fëri Pool bín kerceencaa ga Koloosda. Ya mosoo kika' daama, wayee ya wo'uunun an buwaa daamaɗa abuunun bi yëgisiin ga ngëmaagaba ga Yéesuda. Epafaraas yaa taabi na Poolda yëri yéegaloh Hewhewii winéwí' wii daama.

Ga tíkiistaa tík gaɗa, laakka fiɓo' ɓaa ka' Koloos, ɓa ɓaa jëgíroh daama iñaa taabohhii na iñaa Epafaraas jëgíreeɓa ga loo Hewhewii winéwí'wii. Buwaama jëgíreeɓa an ɓa waa' Kooh músalɓanaa, ɓa jomin kijaa-muk malaakacii, ɓa jaamuki enaamacii cidóoyí'waa'cii wëñi buwii doolida. Ba nakeeba ɓan kigúruk ee ɓa wo'eeɓa an laakin iñcaa tabin kiñam.

Epafaraas ka'ta ga Pool ga Room lak yaama yaa ga kasu, ya wo''arika. Daa Pool kelohee iñaama, ya dallaɓa kibín këyít ki'ínohlukohɓa an kigëm ga Yéesu Kiristaa kërí en iñaa onanɓa kimúɗa.

### **Këyítfi Pool bín kerceencaa ga teeraa Koloosda tíidoh anee:**

- 1 - Këñɗoh (1: 1-2)
- 2 - Pool kíimi'ta kerceencaa ga teeraa Koloosda (1: 3-14)
- 3 - Bii Kiristaanii enda na iñcii ya tumɗa (1: 15-2: 19)
- 4 - Kipes ga ki'en wínoo na Kiristaanii (2: 20-4: 6)

## 5 - Tanꞑkoh (4: 7-18)

*Kēñdoh*

<sup>1</sup> Mi Pool, mi apotaa' Yéesu Kiristaa ee Kooh yërí waa'ka. Mi na Tímotée mbokiigaruu ga ngëmiida, dí ßërí bínndúu këyítíi fii.

<sup>2</sup> Dí ßii këñí'túu, d'ú ßuwii en ßuu Kooh ga teerii Koloos, ee d'ú en mbok-kerceen ßiwóorí' ga dii d'ú enin wíinoo na Kiristaada. Mi yii kíim Kooh, Paamudiigaruu barkeellúu, ya onndúu jam.

*Pool kíimi' kerceencaa ga teeraa Koloos*

<sup>3</sup> Dí dëk ga kigërëm Kooh, Paamudii Yéesu Kiristaa, Ha'mudiigaruu, saycaa dí kíimi'túu Kooh tooh.

<sup>4</sup> En ki'ena, dí kelohin ngëmii d'ú laak ga Yéesu Kiristaada. Dí kelohin ßan dii d'ú hín kiwaa' ßéëß ßuwii enu ßuu Koohda.

<sup>5</sup> Fodaama, iñii d'ú yaakaa' kilaas ee Kooh faani'túu ga asamaanda yërí tah ka. Ee yaakaariima, Wo'eenii wukayohwii en Hewhewii winéwí'wii d'ú keloheeda, wërí ínohlucohúuwa.

<sup>6</sup> Hewhewii winéwí'wii wiima le'in bi garúu ee fodaama wa wii wëñ kitas ga ëldúna tooh. Wa wii laaki' Kooh jeriñ ga ßuwii ga dii wa en na kisiw rekda ee wa man da garúu ßan, aboh ga besaa d'ú ðëß kikeloh Hewhewiima wo' ga kijofkii Koohda ee d'ú ínohhaka kayoh-kayohda.

<sup>7</sup> Epafaraas, yii dí keeñukin ee bok narii ga lëgëyiida, jëgí'túu iñaama. Ya súrga Yéesu Kiristaa yiwóorí', ya eni'túu duma ee ya yum tum lëgëyumgari dumada.

<sup>8</sup> Ya wo'inndii ban kiwaarohkii Helii yisela'í'yii tum garúuda.

<sup>9</sup> Këri tah, dí ban iñaa dí kelohee loorúu bi wati, dí dëk ga kíimi'túu Kooh. Dí kímiri, ya kooroh ga Helii yisela'í'yii, ya líifi'túu na béeb kiñaañ na ki'ínohkaa meyoh garída. En dānaa dú mín ki'ínoh bi jof iñii ya waa'da.

<sup>10</sup> En dānaa, dú mín kipes ga iñaa neb Ha'mudii, dú tumi iñaa ya waa' ga iñaa en tóoh. Dú tumi tumeen wijófi' waa en tóoh ee dú wēñi kibaat ki'ínoh Kooh.

<sup>11</sup> Dí bii kím Kooh ya onndúu dooliigari taam na ndamda, wa yégísí'túu, doonaa ga coonufaa mínndúu kitíkuk tóoh, dú baat kiguu'guuluk na kimúuñ, taam na keeñ wisóosi'.

<sup>12</sup> Gërëmat Kooh, Paamudii, ya yii ya onndúu kimín kilaak bak ga iñcii cijófi'cii ya faani' buwii en buuci, ga nguuraagari taam na lee'laatda.

<sup>13</sup> Ya te'innduu ga doolii ñúusii, ya ekkaruu ga nguurii Kowukiigarii ya keeñukda.

<sup>14</sup> Kowukiima kéri laassuu, baakaa'ciigaruu bayalussaruu.

### *Bii Kiristaanii endā na iñii ya tumda*

<sup>15</sup> Kiristaanii yëri nataal Kooh yii hotukoo na hasda. Yëri en saawii ee ya hanoh dook ga tóoh iñcii sakúda.

<sup>16</sup> En ki'ena, béeb iñcii Kooh sakda kooroh gari. Ennda iñcii ga asamaanda na cii ga kakayfiida, cii hotukin na cii hotukooda, cii en kinguuruk ee ca kaañukooda, cii kuliuyuk ga tóoh ee ca toon doolida. Kooh sakin tóoh kooroh gari, ee tíkin tóoh ga yahci.

17 Balaa dara sakunaa lak ya enin, ee yëri tuuki' iñaa enin tooh.

18 Ya yëri en hafii faanfii; ee jaangii en faanfi-ima. Ya yëri en dalaarii, yii ðeβ kimilís ga buwaa kaanindá doonaa ya hanoh ðook ga tooh.

19 En ki'ena, neβ Kooh hen ya líiffa muut ga Kowukiigari.

20 Ee kooroh gaka, ya júwohðin bu-ëldúna bééβba na hafci: ennda ga kakayfii ennda ga asamaan. Ya haydohi'ta bééβ jam kooroh ga ñífaa Kowukaagari aamuk ga kuraanaada.

21 Dú ßan, kudewaa, d'ú enee sagac ga Kooh. Dú enee buwaa sagoh na Kooh ndaga halaatcaagarúu na tumeencaagarúu cibóní'caa d'ú enukoheeda.

22 Diimada, Kooh júwohðinndúu na hafci, kooroh ga kikaankaa Kowukiigari, kii hay, ßayya faan bo'-súusúusda. En danaa, Kooh onndúu ki'en ßibo' ßisela'í' ga fíkiici, ßaa laakoo sík ee ken laakoo iñaa ya wo'an gaba yibóní'.

23 Kon nak, d'ú jom kidëk kigëm ga Yéesu, d'ú am bi yëgis ee d'ú sofoo fenoo ga. Dara hanat kinís ga hellúu yaakaarii meyoh ga Hewhewii winéwí'wii d'ú kelohda. Hewhewii winéwí'wii wiima yéegalohu ga ßaa en bééβ ga ëldúna, ee mi Pool, mi en súrga kiyéegalohwa.

### *Lëgëyii Pool sasu kitum ga jaangiida*

24 Diimada, keeñjoo soosin ga coonucii mi day ee laakdinndúu jeriñda. Coonuciima mi day ga faanndooda, mi ßaatca ga caa Yéesu dayeeda, ee mi tumka ndaga jaangii en faanfigarida.

<sup>25</sup> Mi enin súrğa ga jaangiima kitum sasio Kooh nakkooda: ennda kiyéegallúu Wo'eenigari bi mat sĕk.

<sup>26</sup> Wo'eeniima wĕrí en kúmpafii daakkee ga béeb ga jamaanucii tóoh paafda. Wayee di-imađa, Kooh teewinwa buwii en buucida.

<sup>27</sup> Ya waareeba ki'ínohlukoh ndamiigari leehoo enee ga kúmpafiima ya faani' béeb buwii enussii yaawúu'da. Kúmpafaama fĕrí fii: Kiristaanii yii garúu ee iñaama oninndúu kilaak yaakaa' kilaas ga ndamii Kooh.

<sup>28</sup> Kiristaaniima, yĕrí dí jangati baa en béeb, yĕrí dí yéegali baa en béeb, yĕrí dí jĕgíri baa en béeb taam na kiñaankii meyoh ga Koohda. En đanaa, baa tuuk ga fíkii Kooh béeb en bo' yimĕtí' ndaga daa ya enin wínoo na Kiristaada.

<sup>29</sup> Iñaama nak yĕrí tahhoo kison ga kilebiroh. Ee mi lebirohoh doolii Kiristaa onndooda. Wa wii lĕgĕy yiyaak ga duuycoo.

## 2

### *Ngĕmii bu-Koloos enin Pool halaat*

<sup>1</sup> En ki'ena, dŭ buu teerii Koloos, mi waarin dŭ ínoh lebirii wiméeski'wii mi enndúu na kilebirohi'da. Mi yii lebirohi' ban dŭ buu teerii Lawodísée na ban buwum bínoo mosooroo kitík hasda.

<sup>2</sup> Mi lebiroh doonaa Kooh dĕlí' hellúu, dŭ waaroh, dŭ en wínoo, dŭ laak kiñaan kimĕtí'kaa meyoh gari. En đanaa dŭ ínoh kúmpafiigari en Kiristaaniida.

<sup>3</sup> Kiristaaniima yĕrí en dii béeb alalcii en Kiñaanikiima na ki'ínohkiima daakohufa.

<sup>4</sup> Mi wo''úu iñuma, doonaa ken d'úkoorúu na wo'een cinéwí'.

<sup>5</sup> Ee luu enee an faanfii gaa narúu, heliigoo wii narúu. Keeñnjoo soosin ga dii mi hot an taabohungarúu koorin waas ee d'ú yégísin ga ngëmii d'ú laak ga Kiristaada.

*Kipes ga ki'en wínoo na Kiristaanii*

<sup>6</sup> Kon, waa d'ú tookin an Yéesu Kiristaa yëri en Ha'mudiigarúu, pesat d'ú en wínoo nari.

<sup>7</sup> Níilciigarúu ga ngëmiida cii yípussa gari, kipeskiigarúu kii tawahussa gari, ngëmiigarúu wëñ kiyégís taaboh na iñaa d'ú jégí'seeda. Kon wëñat kigërëm Kooh dijófi'.

<sup>8</sup> Watukat bo' fí'túu ga kiheel hamham, kaa en wo'een d'úkoh, kaa enndii tús. Hamhamaama kolkoh ga baah bo'-súusúus na ga iñcii ga èldúna laakin dooli ee ca hotukooda. Wa meyohhii ga Kiristaanii.

<sup>9</sup> En ki'ena, Kooh yii dëkka ga faanfigari, ya gomin gari.

<sup>10</sup> Ee d'ú ban, dii d'ú enin wínoo narida, ya gomin garúu, ya yii ya hanoh dook béeb iñcii en na kinguuruk, na béeb iñcii laakin dooli ee hotukooda.

<sup>11</sup> D'ú enin buwaa gúrukin ndaga dii d'ú enin wínoo na Kiristaada. Enndii nak gúrukaa kooroh ga yah bo'-súusúus, wayee en gúrukaa meyoh ga Kiristaanii, ee wa nísín kibo'kiigaruu èewdohhuu ga kitum baakaa'da.

<sup>12</sup> D'ú acuunun nari, ga wii d'ú bëtísi'uda, ee ga ki'enndúu wínoo nari, d'ú mílísín nari ban. Iñaama laakin ndaga d'ú gëmin ga doolii Kooh mílísí'ti ga buwaa kaaninda.

13 Kudewaa dú enee buwaa kaanin ga fíkíi Kooh ndaga lak ya níssii kibo'kiigaruúu èwdohirúu ga kitooñda. Diimada Kooh oninndúu kipesis na Kiristaanii.

Ya bayalinnduu tooñcii dū tooñnjida béebca.

14 Këyítfaa atti'eeruu ndaga dū taabukéeríi iñaa fa nakoh kitumda, Kooh níli'dínfa. Man na ya daaydohinfa ga kuraanaa Kiristaanii.

15 Fodaama, Kooh nísín doolii iñcii en ga díkaanti dook na kakay en na kinguuruk ee ca kaañukooda. Ya wiiñnjaca ga fíkíi béeb buwii ga wii ya banca na ceenda, ya wëti'taca kiteewoh an ya búukinca ga dook kuraanaa Kiristaanii.

16 Kërí tah, kaa tookat ken ña'túu ga loo ñamah, wala anah, ga loo hew, ga loo baahcii tumsi ga ñiin wi'as, wala ga loo bes Sabat.

17 Iñcaama tóohca nataalee hen rek iñii enee na kihayda, wayee kayohfii fii ga Kiristaanii.

18 'Buwii wo' an faan jomin kisodalu, ee ban an malaakacii jomin kijaamukudá, kaa onatba hal ga haffúu ba hoonohhúu kilaak ndam. Ba ndamuki iñcii ba hoti ee an Kooh yëri teebbacada. Ba kuliyuki halaat bo'-súusúus, ee ca ekba ga kibëwí' haffa.

19 Ba ammbii ga Kiristaanii en hafii kuliyuk ga faanfiida. Ee moona déy, Kiristaanii yëri toputu'i faanfii béebfa, ya onnda cé'e'cii ga faanfii béebca, ki'aboh na tēpíscii na tísiltii, bi fa fii yak fodii dii Kooh waa'da.

20 Waa dú kaandohin na Kiristaanii bi dú bégísukin ga iñcii ga èldúna laakin dooli ee ca hotukooda, iñii tah ya dú lís kitaabuk iñii ca

nakohda, en fan ëldúnaaniima bay kipessúu? Dú ebilohi an:

<sup>21</sup> «Kaa bewat iñii yii!», «Kaa yoohat wii!», «Kaa le'at ga wúunee!»

<sup>22</sup> Iñciima, ee bo' jeriñukohcanaa ca seeyda, ca enndii tús. Buwii doŋ ebilohica kitum, ba jëgírohica.

<sup>23</sup> Kayoh, iñcaama nakohu kitumda jekin ga kiyóodíroh badukeen wijófi', ndaga ca ebiloh ki'apuk ga kitaabuk baahcii, kiyóoski' haffu na kisodal faanfu. Ee moona, ca laakoo haf ndaga hoonohoo buwii kitumi iñcii cibóni'cii ba enukohida.

### 3

<sup>1</sup> Waa d'ú bokin kimilísdu na Kiristaanii, kon heelat kilaak iñcaa en ga dookda, ga daa Kiristaanii enoh, yugoh yah-ñaabaa Koohda.

<sup>2</sup> Likat hellúu ga iñcaa en ga dookda, hanat ki'en ga cii en ga ëldúnada.

<sup>3</sup> En ki'ena, d'ú kaanin ee kipeskiigarúu taabin kidaaku na Kiristaanii ga Kooh.

<sup>4</sup> Kiristaanii yëri en kipeskiigarúu ee bërínaa ya feeñukanda, d'ú hay kibok nari kitaam ga ndamaagari.

#### *Kipeskaa kudewaa na kipeskii ki'askii*

<sup>5</sup> Kon apat iñcii en garúu ee ca enaama ëldúnada, ennda: kifaanuk na baa en béeb, kitum iñcaa moroo, kibeeduk ga yen, neblaat-kumuun cibóni' na kiwaa' kigooñ tooh ga haffu ndaga iñaama man na kijaamuk alal fodii baa jaamuk Kooh.



<sup>6</sup> Iĩcaama cëri tah aylukaa Kooh keeni ga d'ook buwaa sanngi kikelohi'da.

<sup>7</sup> Dú ban, dú madee da kudewaa ga wii dú taabuk iĩcaama ga kipessúuda.

<sup>8</sup> Diimada nak, foñat béeb iĩcii cii: ki'ayluk, kitamoh keeñ, kisoot, kibas na kimeydoh wo'een cibóni' ga kúuwrúu.

<sup>9</sup> Íisat kiwo' saboh ga díkaantirúu, ndaga baa dú enee kudewaada, ya na tumeencaagari, dú súmi'inndi fodii kúltí,

<sup>10</sup> ee bii yi'asyii, dú ekukinndi fodii kúltí fi'as. Biima dëkat rek ki'en yi'as, ka' bi ya ínoh fodii dii Kooh yii sakki ínohda, ee ya man nari ban.

<sup>11</sup> Ga iĩcaama, laakissii solu an yii yaawúu', yii enndii yaawúu', yii gúrukin, yii gúrukii, yii meyoh ín, yii yúudukii, yii ñaam, yii enndii ñaam. Kiristaa doñ laak solu: ya en tooh ee ya en ga baa en béeb.

<sup>12</sup> Waa Kooh tanukinndúu, dú en buuci ee ya keeñukinndúu, laakat yërmaandi ga bimooroombúu, jofat ga baa en béeb, yóoskírat haffúu, dú yewin jam ee dú múuñdoh.

<sup>13</sup> Yaa en béeb tookat mooroomci, dú bayalohi binaa laak baa yen mesikki ga mooroomcinaa. Fodii dii ban Ha'mudii bayallúuda, dú ban bayalohat da ga díkaantirúu.

<sup>14</sup> Ee ga d'ook iĩcaama toohca, waarohat ndaga kiwaaroh këri onanndúu ki'en wínoo señis.

<sup>15</sup> Jami Kiristaanii nírat keeñciigarúu. En ki'ena, jamiima wëri Kooh bayohhúu ga hafci dú béebpúu dú en fodii cée'caa bok ga faan fiino. Kon dëkat Kooh kigërëm.

<sup>16</sup> Wo'eenii Kiristaanii, ga dii wa hín kihoomɗa tooh, wa dëkat ga dūuycúu. Jëgírohat, dú daasohi ga dūuycúu taam na kiñaañkaa Kooh onndúudá. Yeekat Kooh na béeb keeñciirúu, dú gërëmbi kooroh ga yeek-bak, yeek-ndam, na béeb yeekcaa Helii Kooh onndúu kiyeek.

<sup>17</sup> Ee iñaa dú mín kitum tooh, ennda ga wo'een, ennda ga tumeen, enat ga teekii Yeesu Kiristaa, Ha'mudii, dú gërëmi Kooh Paamudii, kooroh gari.

*Kitaabohkii jom kilaak ga dūuy jawoot kerceendá*

<sup>18</sup> Dú beticii, kelohɗat biyaallúu fodii betifaa en yuu Ha'mudii jom kitum.

<sup>19</sup> Dú yaalcii, waarat beticiigarúu ee kaa sootat gaba.

<sup>20</sup> Dú omaacii nak, kelohɗat bipaammbúu na bi'eewwúu ga iñaa en tooh. Iñama yëri Ha'mudii sek garúu.

<sup>21</sup> Dú paamuncii nak, kaa tamohɗat keeñcii towutiigarúu, enndiikanaa, ba yah garúu kimey.

<sup>22</sup> Dú ñaamcii nak, kelohɗat ha'munciigarúu ga ëldúnadá ga iñaa en tooh. Hanat ki'en rek ga daa ba malaki garúudá tah dú tumi lëgëyiigarúu kiheel ndam bo'-súusúus, wayee kelohɗatba, taam na keeñ wiséti' ndaga dii dú erin Ha'mudii cé'e'ɗa.

<sup>23</sup> Lëgëyaa dú mín kitum tooh, ekat keeñnjúu ga béeb fodii lëgëyaa dú tumi' Ha'mudii. Hanat ki'en fodii dú tumi' bo'-súusúus rek.

<sup>24</sup> Tumat iñama ndaga dú inohin an dú hay kilam ga iñcii cinéwí'cii Ha'mudii

faani' buwiigarida. Ha'mudii yukayohyii d'u súruga'ukda, Kiristaanii yëri.

<sup>25</sup> Béeβ baa tum iñaa joffinaa nak, Ha'mudii íkanndi yibóní' yaa ya tumda. Ee ya yahhii kifa'doh ken.

## 4

<sup>1</sup> Dú ha'-ñaamcii, taabat na ñaamciirúu ga iñaa júwin ee koorin waas. Kaa alat an d'ú ban, d'ú laakin Ha'mun ga asamaan.

*Iñcii Pool méeñjoh ki'ebil bu-koloos kitumda.*

<sup>2</sup> Dëkat ga kikiim Kooh, d'ú ek hellúu ga kitaam nari na kigërëmmbi.

<sup>3</sup> Kíimfattii Kooh ban, doonaa ya lëgísi'tíi hal dí yéegalohi Wo'eeniigari, dí jangati kúmpafii ga Kiristaaniida. Kúmpafiima fëri tahhoo kilagu ga kasu.

<sup>4</sup> Kíimat Kooh doonaa mi mín kijangat kúmpafiima bi lee' lañ fodii dii mi jomka kitumda.

<sup>5</sup> Buwii enussii kerceenda, taabat naba na hel. Ee binaa d'ú laak hal gabanaa, kaa íisat wa paaf.

<sup>6</sup> Wo'eencaagarúu naba enat wo'een cinéwí', caa laak haf. Baa wo' narúu béeβ mínatti kitaas daa jomda.

*Taṅkoh*

<sup>7</sup> Tísík, hayyúu kibéestí' béeβ iñaa aaw garoo. Ya mbok-kerceen, yaa mi keeñukin ee ya súruga Ha'mudii yijúwí'. Ya taam naroo ga lëgëyii Ha'mudii.

<sup>8</sup> Mi wosinndi garúu doonaa ya ga kihafci, ya wo''úu iñii dí enukoh diida ee ya dëlí' hellúu.

<sup>9</sup> Ya yah kitaam na Onesím, mbok-kerceen yiwóorí', yaa mi keeñukin ee dèk kúllúu. Ba hayyúu kibéestí' tóoh íñii laak diída.

<sup>10</sup> Arístarka yii en naroo ga kasiida, yii kēñí'túu ga, ya na Marka yii bokoh na Barnabaasda. Marka nak, binaa ya hay garúunaa, tēebílukatti, dú toputu'i dijófi' fodaa mi wo'eerúukada.

<sup>11</sup> Yéesu yii baysi Yustusda, yii kēñí'túu ga ban. Ga yaawúu'cii enu kerceenda, buwum baahaybum buma rek taam naroo ga lēgēyii Nguurii Kooh ee ba daasinndoo.

<sup>12</sup> Epafaraas ee dèk kúllúuda yii kēñí'túu ga. Ya súruga Yéesu Kiristaa ee ya yii kaantukoh ga kikiimi'túu Kooh, doonaa dú en kerceen biyégísí' ga ngēmii, baa tuukuunun ga kitum tóoh íñaa Kooh waa'.

<sup>13</sup> Mi yii seedi' gari an ya tookin kison lool ndaga dú, dú na buu teeraa Lawodísée na baa teeraa Yeropolis.

<sup>14</sup> Filiiruu Lúkkaa, payohii, yii kēñí'túu ga, ya na Demaas.

<sup>15</sup> Kēñí'dattíi béeβ mbok-kerceencum ga teerum Lawodíséeda, dú kēñíri'tíi Nímfas, ya na béeβ buwaa gēmin ga Yéesu, hídirukohsi ga kaancida.

<sup>16</sup> Binaa dú jaŋ Kēyítíi mi bínndúu fiinaa, tumat tóoh bi bu-Laodiíseebaa gēmindá jaŋfa ban, ee dú jaŋ faa dú laasan meyoh gabada ban.

<sup>17</sup> Wo'at Arkíp ya tuuk ga lēgēyum Ha'mudii e'tida, en dānaa, ya mínwa kitum bi mat.

<sup>18</sup> Mi Pool, mi yērí bín bíncii cii na yahhoo kíkēñí'túu. Kaa alat an mi yii lagussa ga kasu.

Mi yii kím Kooh barkeellúu.

**Hewhewii winéwí'wii Kooh Kifiliimunkii  
ki'askii**

**Noon: Hewhewii winéwí'wii Kooh Kifiliimunkii  
ki'askii New Testament**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Noon)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

7c1cfb93-c4c9-5127-ac22-ecb23adca870